

## Botschaft

des

Bundesrates an die Bundesversammlung, betreffend die  
Erstellung von Minenanlagen im Simplontunnel.

(Vom 18. März 1904.)

---

Tit.

Seit 1899 befindet sich der Eisenbahntunnel durch den Simplon im Bau, und es kann der Durchschlag desselben im Laufe des Jahres 1904 erfolgen. Bis dahin sollten soweit als tunlich die Maßnahmen getroffen sein, welche für den Fall kriegesischer Verwicklungen eine rechtzeitige und wirksame Unterbrechung dieser wichtigen Alpendurchbohrung gewährleisten. Denn würde der Tunnel in kritischen Zeiten betriebsfähig in fremde Hände fallen, so wäre damit der schützende Alpenwall durchbrochen, der als strategisches Bewegungshindernis ersten Ranges einen Faktor großer natürlicher Stärke unserer Landesverteidigung bildet. Es ist daher ein elementares Bedürfnis der Vorsorge für unsere Wehrfähigkeit, daß im gegebenen Falle eine rasche und gründliche Sperrung dieses Einfallstores möglich sei. Dies kann in erster Linie nur durch Minenanlagen zur Sprengung des Tunnels bewirkt werden. Die feste Beschaffenheit des Gesteines erfordert aber hierfür eine außergewöhnliche Anzahl von Minenkammern mit sehr starken Ladungen, sofern eine Unterbrechung von etwelcher Dauer gesichert sein soll.

Ein erschwerender und zugleich die Kosten wesentlich vergrößernder Umstand ist dabei der, daß die Simplondurchbohrung

## Stand der Schonreviere auf Ende 1903.

| Kanton.                        | Bezeichnung des Schongebietes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Seen.           |         | Flüsse und Bäche. |         | Total-<br>fläche<br>per<br>Kanton. | Bemerkungen.                                                                 |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------|-------------------|---------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Ufer-<br>länge. | Fläche. | Fluß-<br>länge.   | Fläche. |                                    |                                                                              |
|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | km.             | ha.     | km.               | ha.     | ha.                                |                                                                              |
| Bern . . . . .                 | 1. Weiße, schwarze und vereinigte Lütchine und deren Zuflüsse . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                       | —               | —       | 286.00            | 131.00  | 132.70                             | Bewilligung zum Fischfang zum Zwecke der künstlichen Fischzucht vorbehalten. |
|                                | 2. Kleine Aare bei Interlaken, von der Parkettfabrik bis zum Nadelwehr . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                              | —               | —       | 0.50              | 1.70    |                                    | Absolute Schonung.                                                           |
| Luzern . . . . .               | 3. Balchenberg im Sempachersee, zirka . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                               | —               | 63.00   | —                 | —       | 63.00                              | " "                                                                          |
| Obwalden . . . . .             | 4. Sachseler Melchaa, Lopp in Lungern und Brunnibächli in Kägiswil . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                  | —               | —       | 18.00             | 5.10    | 5.90                               | " "                                                                          |
|                                | 5. Giswiler-Aa . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | —               | —       | 4.00              | 0.80    |                                    | Gebrauch der Angelrute gestattet.                                            |
| Nidwalden . . . . .            | 6. Schongebiet bei der Achereggbrücke bei Stansstad . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 0.50            | 7.50    | —                 | —       | 7.50                               | Gebrauch der Angelrute gestattet, wenn nicht gewerbsmäßig betrieben.         |
| Glarus . . . . .               | 7. Kleinlinthli bei Näfels, von dessen Ursprung bis zum Fabriketablissement des Herrn Örtly-Jenny . . . . .                                                                                                                                                                                                                                   | —               | —       | 2.10              | 0.83    | 7.44                               | Gebrauch der Angelrute gestattet.                                            |
|                                | 8. Bodenwaldbach, von der Rothausbrücke in Mollis aufwärts bis zu seinem Ursprung, nebst Zuflüssen, inbegriffen das sogenannte Trümpybächli in Mollis . . . . .                                                                                                                                                                               | —               | —       | 2.80              | 0.69    |                                    | " " " "                                                                      |
|                                | 9. Reitmatthbach und Gnüsbach, von deren Ursprung bis zur Einmündung in die Linth . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                   | —               | —       | 0.50              | 0.12    |                                    | " " " "                                                                      |
|                                | 10. Krauchbach in Matt, von seiner Einmündung in den Sernft bis zur sogenannten Kesselwand . . . . .                                                                                                                                                                                                                                          | —               | —       | 2.00              | 0.80    |                                    | " " " "                                                                      |
|                                | 11. Krauchbach, von der Kesselwand aufwärts . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                         | —               | —       | 22.00             | 2.20    |                                    | Absolute Schonung.                                                           |
|                                | 12. Niedernbach bei Schwanden . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | —               | —       | 12.00             | 2.40    |                                    | " "                                                                          |
|                                | 13. Sandbächli, Gießen in Oberurnen, Dorfbach aufwärts bis zum Hause des Schustermeisters Fridolin Noser . . . . .                                                                                                                                                                                                                            | —               | —       | 3.00              | 0.40    |                                    | Gebrauch der Angelrute gestattet.                                            |
|                                | 14. Dorfbach in Oberurnen, vom Ursprung bis zum Hause des Schustermeisters Fridolin Noser . . . . .                                                                                                                                                                                                                                           | —               | —       | 2.00              | 0.20    |                                    | Absolute Schonung.                                                           |
|                                | 15. Sämtliche Zuflüsse der Sitter, vom Einfluß des Hargartenbaches (Buchbach) bis zur Einmündung des Rotbaches, einschließlich des Hargartenbach (Buchbach) . . . . .                                                                                                                                                                         | —               | —       | 10.00             | 1.00    |                                    | " "                                                                          |
|                                | 16. Sämtliche innerrhodischen Zuflüsse des Rotbaches, inbegriffen der Mendlebach . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                    | —               | —       | 12.00             | 0.60    |                                    | " "                                                                          |
|                                | 17. Wiesenbäche auf Gebiet der Gemeinde Klosters, von der Landquartbrücke einwärts bis Auja . . . . .                                                                                                                                                                                                                                         | —               | —       | 5.00              | 0.50    |                                    | " "                                                                          |
|                                | 18. Gewässer der Gemeinden Arosa und Langwies:<br>a. Plessur mit Schwellisee und Zuflüssen bis an die Grenze von Peist . . . . .<br>b. Welschtobelbach auf Arosergebiet bis an die Alvanenueergrenze . . . . .<br>c. Altainbach, von den Wasserfällen abwärts . . . . .<br>d. Seebach, vom Ausfluß aus dem Untersee bis zur Plessur . . . . . | 0.80            | 2.00    | 42.00             | 7.50    |                                    | " "                                                                          |
|                                | 19. Pardislabach, auf Gebiet der Gemeinde Paspels . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                   | —               | —       | 2.00              | 0.20    |                                    | " "                                                                          |
|                                | 20. Averserbach, von der Vereinigung der beiden Bäche von Oberthal und Unterthal bei Cröt bis zur Einmündung des Averserbaches bei der Roffla-Schlucht in den Rhein . . . . .                                                                                                                                                                 | —               | —       | 14.00             | 14.00   |                                    | " "                                                                          |
| Appenzell A. u. I.-Rh. . . . . | 21. Gewässer der Gemeinde Medels im Rheinwald . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                       | —               | —       | 18.00             | 3.00    | 296.20                             | " "                                                                          |
|                                | 22. Gewässer der Gemeinden Nufenen und Hinterrhein . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                  | —               | —       | 53.00             | 15.00   |                                    | " "                                                                          |
|                                | 23. Gewässer der Gemeinde Silvaplana . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 5.00            | 200.00  | 12.00             | 2.00    |                                    | " "                                                                          |
|                                | 24. Moësa, von der Brücke St. Giacomo bis zum Wasserfall Pignella, Gemeinde Misox . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                   | —               | —       | 2.00              | 1.00    |                                    | Verbot des Fischfangs mit Ausnahme des Freitags.                             |
|                                | 25. Moësa, vom Wasserfall Cebbia bis zur Brücke Gregorio, Gemeinde Misox . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                            | —               | —       | 2.00              | 1.00    |                                    |                                                                              |
|                                | 26. Calancasca und Zuflüsse auf Gebiet des Kreises Calanca . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                          | —               | —       | 214.00            | 50.00   |                                    | Absolute Schonung.                                                           |
|                                | 27. Orino und Zuflüsse bei Malvaglia . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                | —               | —       | 59.00             | 8.50    |                                    | " "                                                                          |
|                                | 28. Verzasca und Zuflüsse auf Gebiet der Gemeinden Frasco und Sonogno, oberhalb der Brücke Rot, Gewässer des Val d'Osola, Gemeinde Brione . . . . .                                                                                                                                                                                           | —               | —       | 121.00            | 15.10   |                                    | " "                                                                          |
|                                | 29. Vedeggio und Zuflüsse auf Gebiet der Gemeinden Medeglia und Isona . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                               | —               | —       | 53.00             | 7.80    |                                    | " "                                                                          |
|                                | 30. Capriasca bis zur Mündung in den Cassarate . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                      | —               | —       | 16.00             | 2.50    |                                    | " "                                                                          |
| Tessin . . . . .               | 31. Der Avançon von Nant und derjenige von Anzeindaz, von der Brücke Peuffeyre aufwärts bis zu den Quellen . . . . .                                                                                                                                                                                                                          | —               | —       | 87.00             | 20.00   | 63.80                              | " "                                                                          |
|                                | 32. Die Orbe in Vallorbe, zwischen dem Wehr „des Moulins“ und dem Wehr „Grandes Forges“ . . . . .                                                                                                                                                                                                                                             | —               | —       | 3.00              | 1.50    |                                    | " "                                                                          |
|                                | 33. Die Venoge, vom Wehr unter Denges bis zum See . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                   | —               | —       | 4.00              | 8.00    |                                    | " "                                                                          |
|                                | 34. Die Venoge, vom Bewässerungswehr in „Praz Nové“, Besitz der Waisenanstalt Chappuis, bis zum Wehr in „Praz-Preveyre“, Werk Lucien Clément . . . . .                                                                                                                                                                                        | —               | —       | 17.00             | 17.00   |                                    | " "                                                                          |
|                                | 35. Die Venogette, in Isle . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | —               | —       | 1.00              | 0.20    |                                    | " "                                                                          |
|                                | 36. Die Promenthuse, von der Kantonsstraße bis zum See . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                              | —               | —       | 2.00              | 3.00    |                                    | " "                                                                          |
|                                | 37. Die Longine, Zufluß der Menthue, auf ihrem ganzen Lauf . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                          | —               | —       | 4.50              | 0.90    |                                    | " "                                                                          |
|                                | 38. Die Broye, von der Brücke von Lucens aufwärts bis zu den Felsen von Curtiles . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                    | —               | —       | 1.00              | 1.00    |                                    | " "                                                                          |
|                                | 39. Die Broye in Payerne, von der Passerelle Vuary bis zur Grenze des Waffenplatzes, resp. zum Kilometerstein Nr. 128 . . . . .                                                                                                                                                                                                               | —               | —       | 2.00              | 4.00    |                                    | " "                                                                          |
|                                | 40. Der Flon in Lausanne, vom Werk Davillard bis zur Quelle . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                         | —               | —       | 3.00              | 1.20    |                                    | " "                                                                          |
|                                | 41. Die Sorge, von ihrer Vereinigung mit der Mèbre bis zur Quelle . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                   | —               | —       | 12.00             | 4.00    |                                    | " "                                                                          |
|                                | 42. Die Mèbre, von der Brücke von Crissier bis zur Quelle . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                           | —               | —       | 10.00             | 3.00    |                                    | " "                                                                          |
| Waadt . . . . .                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                 |         |                   |         |                                    |                                                                              |
|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                 |         |                   |         |                                    |                                                                              |

Leistungen der schweizerischen Fischbrutanstanlen während der Brutperiode 1902/1903.

Table VIII.

| Kantone.         | Anzahl der Anstalten. | Eingesetzte Eier.        |                |                                   |                                          |                                           |                                              |                                   |                              |                                   |                      |                         |                                   |            | Ausgebrütete Fischchen.  |                |                                   |                                          |                                           |                                              |                                   |                              |                                   |                      |                         |                                |                                   | Summa der unter amtlicher Kontrolle in öffentliche Gewässer ausgesetzten Fischchen. | Brutfläcbe. Eierunterlagen |                | Brutgläser. Anzahl |             |            |    |
|------------------|-----------------------|--------------------------|----------------|-----------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|----------------------|-------------------------|-----------------------------------|------------|--------------------------|----------------|-----------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|----------------------|-------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------|--------------------|-------------|------------|----|
|                  |                       | Lachs. (Trutta salar L.) | Lachs-bastard. | Seeforelle. (Trutta lacustris L.) | Fluß- und Bachforelle. (Trutta fario L.) | Regenbogenforelle. (Salmo tridens tribb.) | Amerikan. Seeforelle (Salvelinus Namaycush). | Bachsälbling. (Salmo fontinalis.) | Rötel. (Salmo salvelinus L.) | Äsche. (Thymallus vulgaris Nils.) | Felchen. (Coregoni.) | Hecht. (Esox lucius L.) | Flußbarsch (Perca fluviatilis L.) | Total.     | Lachs. (Trutta salar L.) | Lachs-bastard. | Seeforelle. (Trutta lacustris L.) | Fluß- und Bachforelle. (Trutta fario L.) | Regenbogenforelle. (Salmo tridens tribb.) | Amerikan. Seeforelle (Salvelinus Namaycush). | Bachsälbling. (Salmo fontinalis.) | Rötel. (Salmo salvelinus L.) | Äsche. (Thymallus vulgaris Nils.) | Felchen. (Coregoni.) | Hecht. (Esox lucius L.) | Aal. (Anguilla vulgaris Flem.) | Flußbarsch (Perca fluviatilis L.) |                                                                                     | Total.                     | im Gesamten m² | im Betrieb m²      | im Gesamten | im Betrieb |    |
| Zürich           | 4                     | 464,000                  | 18,000         | 90,000                            | 490,700                                  | 12,000                                    | —                                            | 12,000                            | 120,000                      | 294,000                           | 2,500,000            | —                       | —                                 | 4,000,700  | 430,000                  | 15,000         | 65,000                            | 424,000                                  | 7,000                                     | —                                            | 10,000                            | 90,000                       | 250,000                           | 2,200,000            | —                       | 10,000                         | —                                 | 3,501,000                                                                           | 3,487,000                  | 54.00          | 51.50              | 10          | 10         |    |
| Bern             | 33                    | —                        | 4,000          | 127,200                           | 1,469,000                                | 21,000                                    | 33,600                                       | 13,000                            | —                            | 222,000                           | 8,500                | 35,000                  | —                                 | 1,933,300  | —                        | 3,400          | 116,000                           | 1,277,400                                | 20,000                                    | 28,000                                       | 12,000                            | —                            | 138,500                           | 4,500                | 29,000                  | —                              | —                                 | 1,628,800                                                                           | 1,558,400                  | 70.50          | 42.50              | 28          | 6          |    |
| Luzern           | 10                    | —                        | —              | 122,000                           | 238,300                                  | 4,000                                     | —                                            | —                                 | —                            | 3,820,000                         | —                    | —                       | —                                 | 4,184,300  | —                        | —              | 107,500                           | 208,300                                  | 3,500                                     | —                                            | —                                 | —                            | —                                 | 3,580,000            | —                       | —                              | —                                 | —                                                                                   | 3,899,300                  | 3,895,800      | 21.70              | 17.55       | 28         | 28 |
| Uri              | 1                     | —                        | —              | —                                 | 150,000                                  | —                                         | —                                            | —                                 | —                            | —                                 | —                    | —                       | —                                 | 150,000    | —                        | —              | —                                 | 144,000                                  | —                                         | —                                            | —                                 | —                            | —                                 | —                    | —                       | —                              | —                                 | —                                                                                   | 144,000                    | 144,000        | 19.60              | 9.50        | —          | —  |
| Schwyz           | 3                     | —                        | —              | 15,500                            | 45,900                                   | —                                         | —                                            | —                                 | 30,000                       | —                                 | 570,000              | —                       | —                                 | 661,400    | —                        | —              | 14,200                            | 43,100                                   | —                                         | —                                            | —                                 | 7,000                        | —                                 | 400,000              | —                       | —                              | —                                 | —                                                                                   | 464,300                    | 464,300        | 7.80               | 3.00        | 27         | 7  |
| Obwalden         | 1                     | —                        | —              | 32,100                            | 12,000                                   | —                                         | —                                            | —                                 | —                            | —                                 | —                    | —                       | —                                 | 44,100     | —                        | —              | 27,000                            | 11,000                                   | —                                         | —                                            | —                                 | —                            | —                                 | —                    | —                       | —                              | —                                 | —                                                                                   | 38,000                     | 38,000         | 1.20               | 1.20        | 4          | —  |
| Nidwalden        | 1                     | —                        | —              | 118,700                           | —                                        | —                                         | —                                            | —                                 | —                            | —                                 | —                    | —                       | —                                 | 118,700    | —                        | —              | 113,000                           | —                                        | —                                         | —                                            | —                                 | —                            | —                                 | —                    | —                       | —                              | —                                 | —                                                                                   | 113,000                    | 113,000        | 4.00               | 2.15        | —          | —  |
| Glarus           | 1                     | —                        | —              | 56,000                            | 84,800                                   | —                                         | —                                            | —                                 | —                            | —                                 | —                    | —                       | —                                 | 140,800    | —                        | —              | 52,400                            | 83,200                                   | —                                         | —                                            | —                                 | —                            | —                                 | —                    | —                       | —                              | —                                 | —                                                                                   | 135,600                    | 132,000        | 1.20               | 1.20        | 6          | 2  |
| Zug              | 4                     | —                        | —              | 38,000                            | 54,000                                   | —                                         | —                                            | —                                 | 3,255,000                    | —                                 | 1,950,000            | —                       | —                                 | 5,297,000  | —                        | —              | 35,000                            | 48,000                                   | —                                         | —                                            | —                                 | 2,700,000                    | —                                 | 1,500,000            | —                       | —                              | —                                 | —                                                                                   | 4,283,000                  | 4,283,000      | 54.60              | 51.20       | 44         | 31 |
| Freiburg         | 7                     | —                        | —              | —                                 | 746,200                                  | 6,700                                     | —                                            | —                                 | —                            | 5,500                             | —                    | 15,000                  | —                                 | 773,400    | —                        | —              | —                                 | 716,900                                  | 6,500                                     | —                                            | —                                 | —                            | 4,600                             | —                    | 10,000                  | —                              | —                                 | —                                                                                   | 738,000                    | 731,500        | 28.90              | 18.00       | 4          | 1  |
| Solothurn        | 9                     | —                        | —              | —                                 | 310,700                                  | —                                         | —                                            | —                                 | —                            | —                                 | —                    | —                       | —                                 | 310,700    | —                        | —              | —                                 | 282,000                                  | —                                         | —                                            | —                                 | —                            | —                                 | —                    | —                       | —                              | —                                 | —                                                                                   | 282,000                    | 267,900        | 7.20               | 6.20        | —          | —  |
| Baselstadt       | 1                     | 70,000                   | —              | —                                 | 79,000                                   | —                                         | —                                            | —                                 | —                            | —                                 | —                    | —                       | —                                 | 149,000    | 60,000                   | —              | —                                 | 70,000                                   | —                                         | —                                            | —                                 | —                            | —                                 | —                    | —                       | —                              | —                                 | —                                                                                   | 130,000                    | 130,000        | 4.80               | 4.80        | —          | —  |
| Basellandschaft  | 11                    | —                        | 66,800         | —                                 | 417,900                                  | —                                         | —                                            | —                                 | —                            | 536,500                           | —                    | —                       | —                                 | 1,021,200  | —                        | 64,400         | —                                 | 401,200                                  | —                                         | —                                            | —                                 | —                            | 525,200                           | —                    | —                       | —                              | —                                 | —                                                                                   | 990,800                    | 985,800        | 8.30               | 6.70        | 2          | 2  |
| Schaffhausen     | 1                     | 504,000                  | 157,500        | —                                 | 81,800                                   | —                                         | —                                            | 8,200                             | —                            | 157,800                           | —                    | —                       | —                                 | 909,300    | 473,800                  | 148,000        | —                                 | 78,500                                   | —                                         | —                                            | 7,200                             | —                            | 145,000                           | —                    | —                       | —                              | —                                 | —                                                                                   | 852,500                    | 847,500        | 21.60              | 21.60       | 3          | 2  |
| Appenzell A.-Rh. | 1                     | —                        | —              | —                                 | 60,000                                   | —                                         | —                                            | —                                 | —                            | —                                 | —                    | —                       | —                                 | 60,000     | —                        | —              | —                                 | 54,600                                   | —                                         | —                                            | —                                 | —                            | —                                 | —                    | —                       | —                              | —                                 | —                                                                                   | 54,600                     | 51,600         | 2.00               | 1.00        | —          | —  |
| St. Gallen       | 17                    | —                        | —              | 150,000                           | 538,500                                  | 32,000                                    | —                                            | 56,000                            | —                            | 30,000                            | 3,997,000            | —                       | —                                 | 4,803,500  | —                        | —              | 94,500                            | 470,600                                  | 26,600                                    | —                                            | 52,600                            | —                            | 29,200                            | 2,344,000            | —                       | —                              | —                                 | —                                                                                   | 3,017,500                  | 2,913,100      | 54.25              | 36.35       | 24         | 24 |
| Graubünden       | 4                     | —                        | —              | —                                 | 143,000                                  | —                                         | —                                            | —                                 | —                            | —                                 | —                    | —                       | —                                 | 143,000    | —                        | —              | —                                 | 132,500                                  | —                                         | —                                            | —                                 | —                            | —                                 | —                    | —                       | —                              | —                                 | —                                                                                   | 132,500                    | 129,000        | 6.10               | 6.10        | —          | —  |
| Aargau           | 24                    | 746,200                  | 76,100         | —                                 | 646,100                                  | —                                         | —                                            | 50,000                            | —                            | 540,500                           | 4,103,000            | —                       | —                                 | 6,161,900  | 566,200                  | 59,000         | —                                 | 541,300                                  | —                                         | —                                            | 43,200                            | —                            | 395,100                           | 3,564,100            | —                       | —                              | —                                 | —                                                                                   | 5,168,900                  | 5,153,900      | 43.40              | 37.65       | 40         | 35 |
| Thurgau          | 5                     | —                        | —              | —                                 | 75,000                                   | —                                         | —                                            | —                                 | —                            | 411,000                           | 9,935,000            | 1,110,000               | —                                 | 11,531,000 | —                        | —              | —                                 | 69,300                                   | —                                         | —                                            | —                                 | —                            | 336,000                           | 8,120,000            | 820,000                 | —                              | —                                 | —                                                                                   | 9,345,300                  | 9,345,300      | 7.90               | 4.50        | 83         | 51 |
| Tessin           | 17                    | —                        | —              | 175,000                           | 530,000                                  | —                                         | —                                            | —                                 | 20,000                       | —                                 | 650,000              | —                       | 10,000                            | 1,385,000  | —                        | —              | 156,200                           | 493,000                                  | —                                         | —                                            | —                                 | 18,000                       | —                                 | 629,000              | —                       | —                              | —                                 | —                                                                                   | 1,296,200                  | 1,296,200      | 30.50              | 16.90       | 8          | 8  |
| Vaud             | 9                     | —                        | —              | 477,000                           | 54,000                                   | —                                         | —                                            | —                                 | —                            | 1,000                             | —                    | —                       | —                                 | 532,000    | —                        | —              | 444,300                           | 47,200                                   | —                                         | —                                            | —                                 | —                            | 500                               | —                    | —                       | —                              | —                                 | —                                                                                   | 492,000                    | 492,000        | 40.65              | 32.50       | —          | —  |
| Wallis           | 3                     | —                        | —              | —                                 | 314,400                                  | 24,000                                    | —                                            | 20,000                            | —                            | —                                 | —                    | —                       | —                                 | 358,400    | —                        | —              | —                                 | 269,700                                  | 5,000                                     | —                                            | 15,000                            | —                            | —                                 | —                    | —                       | —                              | —                                 | —                                                                                   | 289,700                    | 245,000        | 10.70              | 10.70       | —          | —  |
| Neuenburg        | 3                     | —                        | —              | —                                 | 198,400                                  | —                                         | —                                            | —                                 | —                            | —                                 | 1,980,000            | —                       | —                                 | 2,178,400  | —                        | —              | —                                 | 165,900                                  | —                                         | —                                            | —                                 | —                            | 1,575,000                         | —                    | —                       | —                              | —                                 | —                                                                                   | 1,740,900                  | 1,740,900      | 28.80              | 13.30       | 30         | 9  |
| Genf             | 1                     | —                        | —              | —                                 | —                                        | 124,000                                   | —                                            | —                                 | —                            | —                                 | —                    | —                       | —                                 | 124,000    | —                        | —              | —                                 | 90,000                                   | —                                         | —                                            | —                                 | —                            | —                                 | —                    | —                       | —                              | —                                 | —                                                                                   | 90,000                     | 80,000         | 39.50              | 8.25        | —          | —  |
| Total            | 171                   | 1,784,200                | 322,400        | 1,401,500                         | 6,739,700                                | 223,700                                   | 33,600                                       | 159,200                           | 3,425,000                    | 2,198,300                         | 29,513,500           | 1,160,000               | 10,000                            | 46,971,100 | 1,530,000                | 289,800        | 1,225,100                         | 6,031,700                                | 158,600                                   | 28,000                                       | 140,000                           | 2,815,000                    | 1,824,100                         | 23,916,600           | 859,000                 | 10,000                         | —                                 | 38,827,900                                                                          | 38,525,200                 | 568.80         | 408.05             | 341         | 216        |    |

aus zwei getrennten parallelen Tunneln besteht, die in einem Abstand von 17 m. nebeneinander laufen. Dadurch sind für die Minenanlagen die Kosten annähernd die doppelten, als wenn es sich um eine einfache, wenn auch zweigeleisige Tunnelanlage handelte.

Einstweilen wird zwar nur einer dieser Tunneln dem Verkehr dienen und der andere, welcher beim Bau und beim Betrieb zur Ventilation des Haupttunnels dient, als Stollen in einem bedeutend kleineren Profil bestehen und erst später für ein zweites Geleise erweitert und ausgebaut werden. Für die Minenanlagen ist es aber notwendig (um nicht zweimalige Ausgaben zu haben), daß sie auch in diesem Nebentunnel bereits dem Profil des spätern Ausbaues entsprechen, und es muß daher in der nächsten Umgebung der Minenanlagen der Nebentunnel auf das volle Profil des Haupttunnels ausgebaut werden. Dies verursacht einstweilen bedeutende Mehrkosten. Beim späteren Ausbau des Nebentunnels werden sich aber hieraus Ersparnisse im Betrage von etwa Fr. 118,000 ergeben, welche dann von den Bundesbahnen zurückzuvorgüten sein werden.

Die Kosten für die Minenanlagen, für die mit denselben zusammenhängenden Bauten, wie Tunnel- und Stollenerweiterungen, Abschlüsse, Magazine, Wachtlokale etc., sowie für Beschaffung der Sprengmittel, Verdämmungsmaterialien, Zündleitungen u. s. w. werden sich auf annähernd Fr. 890,000 belaufen.

Für alles Nähere gestatten wir uns, Sie auf die Pläne und Akten zu verweisen, welche wir Ihren Tit. Kommissionen vorlegen werden. Endlich ersuchen wir Sie, Tit., den Beschluß dringlich zu erklären.

Indem wir Ihnen unsere Vorlage auf das beste empfehlen, benutzen wir den Anlaß, Sie, Tit., neuerdings unserer vollkommnen Hochachtung zu versichern.

Bern, den 18. März 1904.

Im Namen des schweiz. Bundesrates,

Der Bundespräsident:

**Comtesse.**

Der Kanzler der Eidgenossenschaft:

**Ringier.**

---

(Entwurf.)

## **Bundesbeschluß**

betreffend

### **Erstellung von Minenanlagen im Simplontunnel.**

---

Die Bundesversammlung  
der schweizerischen Eidgenossenschaft,  
nach Einsicht einer Botschaft des Bundesrates vom  
18. März 1904,

beschließt:

Art. 1. Dem Bundesrat wird zur Herstellung der für die militärische Sicherung des Simplontunnels notwendigen Minenanlagen ein einmaliger Kredit in der Höhe von Fr. 890,000 bewilligt.

Art. 2. Dieser Beschluß wird dringlich erklärt.

---

## **Botschaft des Bundesrates an die Bundesversammlung, betreffend die Erstellung von Minenanlagen im Simplontunnel. (Vom 18. März 1904.)**

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| In                  | Bundesblatt      |
| Dans                | Feuille fédérale |
| In                  | Foglio federale  |
| Jahr                | 1904             |
| Année               |                  |
| Anno                |                  |
| Band                | 2                |
| Volume              |                  |
| Volume              |                  |
| Heft                | 12               |
| Cahier              |                  |
| Numero              |                  |
| Geschäftsnummer     | ---              |
| Numéro d'affaire    |                  |
| Numero dell'oggetto |                  |
| Datum               | 23.03.1904       |
| Date                |                  |
| Data                |                  |
| Seite               | 155-157          |
| Page                |                  |
| Pagina              |                  |
| Ref. No             | 10 020 888       |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.